

2010.5.31
英仏版
表1-表4



S I N C E 1 8 8 7
YAMAHA CORPORATION
P.O.Box 1, Hamamatsu, 430-8650 Japan
Piano Website
<http://www.yamaha.co.jp/english/product/piano/>



ISO 14001 Certified



ISO 9001 Certified
JQA-1549



MGMT. SYS.
RvA C 089




GP CATALOG (Europe Ed.,2010)
89801B Printed in Japan



GRAND PIANOS
PIANOS A QUEUE





The sound is in the detail
Tout est dans le détail

At Yamaha, we believe that tradition and innovation go hand in hand.

By the middle of the nineteenth century, grand pianos were already being built in a similar style to those of today. Our ambition has therefore been to take the perfection of this well-established instrument to an ever higher level. For over a century, the history of Yamaha pianos has been forged around our eternal search for a piano that surpasses all others. These efforts have culminated in a sound that transmits the emotions of the performer without the slightest compromise; a sound that has won acclaim from top pianists as well as recognition from around the world. Now, the latest results of our labors have arrived. We have confronted the true nature of the grand piano, seeking to gain new heights in sound that bring to life the ideals we find in its image. Music, as with all art, is brought into existence through extreme attention to detail. Here at Yamaha, we combine the latest technology with years of accumulated experience and know-how, applying our passion and dedication for the art of piano-making to each and every instrument, producing a rich, lustrous sound.

Experience our new, detailed sound. Feel it with your fingertips, with your ears... with your whole body.

Chez Yamaha, une pleine maturité et la quête permanente du progrès vont de pair.

Depuis la seconde moitié du XIX^e siècle, la structure et l'aspect général des pianos à queue sont déjà très proches de ceux des pianos d'aujourd'hui. Notre ambition a toujours été, sans modifier l'âme de cet instrument mythique, de faire constamment progresser le piano vers la perfection.

L'histoire des pianos Yamaha traduit depuis plus d'un siècle cette permanente recherche du son parfait, objet de tous nos efforts. Notre récompense est l'obtention de ce son qui permet à l'interprète de transmettre ses plus subtiles émotions sans le moindre compromis, un son reconnu et apprécié mondialement par les plus grands maîtres internationaux.

CRAFTSMANSHIP and TECHNOLOGY

SAVOIR-FAIRE et TECHNOLOGIE

Beautiful tone, deep reverb, and a wealth of expression.

Yamaha pianos - the choice of many top pianists, and loved by families all around the globe. The superior quality of our pianos reflects leading-edge technology, an advanced design philosophy, and the quality craftsmanship resulting from more than a century of piano-making experience. Here at Yamaha, we possess the unrelenting desire and comprehensive technical capability needed to give pianists the sound they demand.

Une sonorité profonde et une large palette expressive.

Les pianos Yamaha sont reconnus par les plus grands pianistes et appréciés par tous les musiciens professionnels et mélomanes, sur scène comme à la maison. Avec plus d'un siècle de savoir-faire dans la facture instrumentale, Yamaha maîtrise les technologies les plus avancées et les intègre dans un design résolument novateur, tout en respectant au mieux les traditions de la facture instrumentale. Nos artisans combinent avec bonheur compétences et passion pour atteindre le niveau d'excellence qui forge la réputation des pianos Yamaha.

Superior scale design and quality

Scale design is of prime importance in creating high-quality pianos. To achieve our desired sound, we must consider the piano as a whole rather than as a series of separate parts. The sound of a piano is the product of the inseparable combination of the soundboard, the bridge, the frame and strings; creating a synergy between each and every part thus produces an instrument with a superb overall balance.

When designing pianos, Yamaha gives priority to achieving the ultimate in balance, analyzing every factor from the soundboard and strings to the symbiotic relationship between the shape of the soundboard and the positioning of the bridge, to provide each instrument with a superb sound and feel.

We give consideration to the optimal configuration for components, manufacturing all the major parts in our pianos, from the small tuning pins to the frame, in our own workshops.

Thorough control and meticulous attention to detail mean that our components are always of the highest quality.

La structure harmonique : priorité à la qualité

La structure harmonique est un élément essentiel dans la fabrication d'un piano à queue haut de gamme. Pour obtenir le son que nous souhaitons, nous considérons le piano comme un tout indissociable et non comme une succession d'éléments séparés. Le son d'un piano résulte de la combinaison de la table d'harmonie, des chevalets, du cadre et des cordes. Seule une synergie sans faille entre chacun de ces éléments permet d'obtenir un instrument parfaitement équilibré.

Lors de la conception de nos pianos, nous accordons la priorité absolue à l'équilibre optimum de chaque instrument, nous analysons minutieusement chacun des éléments, et nous calculons les interactions entre la forme de la table d'harmonie et l'emplacement des chevalets. Tous ces efforts n'ont qu'un unique but : une sonorité parfaite pour chaque piano.

Nous restons très attentifs à la qualité de l'ensemble des composants qui rentrent en compte dans la fabrication de nos instruments. Ainsi, nous produisons la majeure partie des pièces de nos pianos, de la plus petite vis aux chevilles, en passant par l'imposant cadre en fonte. Ce contrôle permanent de la production de nos composants nous permet d'obtenir une qualité optimale de chacune des pièces de nos pianos, qui participent pleinement à leur fiabilité et à leurs qualités musicales.



3

A fusion of technology and craftsmanship

Yamaha makes every piano model on a different production line.

We use a combination of craftsmanship and advanced technology to carry out production and tuning processes perfectly suited to each type of piano. Despite the fact that our factories are equipped with the latest facilities, such as world-leading drying equipment, the actual art of making pianos belongs to the more traditional world of the craftsman.

This is especially true of the final stages of production, which require the technique and sensitivity of a true artist; tuning the pitch-class for each of the eighty-eight keys, "regulation" adapting their touch, and finally, the "voicing" process in which minute adjustments are made to the elasticity of the hammers to give perfect balance, so that each key produces a truly beautiful note when played.

These processes, which are designed to maintain the piano's ability to cope with trills and continuous playing, and to protect against aged-induced change in its sound, are all carried out by hand, and require extensive experience and innate sensitivity.

No matter how good the technology available, in the end a human touch is needed to make our sound perfect.

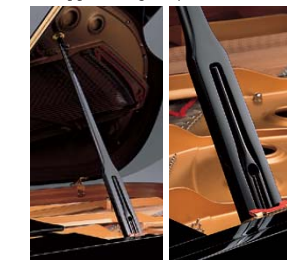
L'alliance du savoir-faire artisanal et des technologies de pointe

Chaque modèle de piano à queue Yamaha est fabriqué sur une ligne de production qui lui est spécifique. Nous appliquons à chaque modèle un savant mélange de facture artisanale et de technologies ultra sophistiquées lors des différentes étapes de notre production, de la conception de l'instrument aux dernières étapes de l'accord et de l'harmonisation. Et quel que soit le niveau de modernité de nos installations et la complexité de nos équipements, c'est toujours le respect de la manufacture artisanale qui prévaut dans notre esprit et nos exigences musicales. Par exemple, nous avons développé une étuve parmi les plus performantes au monde, élaborée pour adapter l'hygrométrie des instruments à leur destination géographique.

Ce besoin de sensibilité est encore plus important lors des étapes finales de production, qui requièrent un savoir-faire pleinement artistique. De la finesse de l'accord des quatre-vingt-huit notes à l'harmonisation de l'ensemble des marteaux, chacun de nos artisans offre aux pianos une sonorité et un toucher exceptionnels.

Ces nombreuses opérations de préparation et de réglage, toutes réalisées manuellement, visent à offrir au piano la meilleure stabilité face à de nombreuses heures de travail et de plaisir musical, et réduire les effets du temps sur la beauté de la sonorité. Seules la longue expérience et la sensibilité de nos artisans permettent d'obtenir cette fiabilité mondialement reconnue. Ainsi, quel que soit le niveau technologique de nos installations, la création du son parfait repose et reposera toujours sur l'expérience et la sensibilité de nos artisans.

In support of quality



La qualité dans ses moindres détails

Lid prop safety stop

The lid prop safety stop prevents such accidents as those that occur when the lid prop is pushed from behind, causing the piano lid to fall unexpectedly. (Not included on the GB1 model.)

Sécurité de la béquille de couvercle

Le système de sécurité du couvercle maintient la béquille et supprime tout risque d'accident (chute soudaine du couvercle) causé par un éventuel déplacement involontaire de la béquille. (Non disponible sur le modèle GB1.)



"Soft-close" mechanism

The keyboard lids are equipped with a "Soft-close" safety mechanism to ensure that the lid closes slowly.

Cylindre à fermeture progressive^{MD}

Nos cylindres de clavier bénéficient d'un mécanisme de fermeture progressive^{MD} assurant une fermeture en douceur sans risque de blessure pour les mains.



Keyboard

Yamaha grand piano keyboards feature black keys finished in Wood composite and white keys made from ivory with a texture so real it is difficult to believe it is not ivory. (Not included on the GB1, GC1, GC2, and C3 Studio models.)

Clavier

Les pianos à queue Yamaha se distinguent aussi par la parfaite finition de leur clavier : touches noires en bois composite et touches blanches en ivoire synthétique "Ivorie®" permettant un grand confort de jeu unanimement apprécié. (Non disponible sur les modèles GB1, GC1, GC2, et C3 Studio.)

4

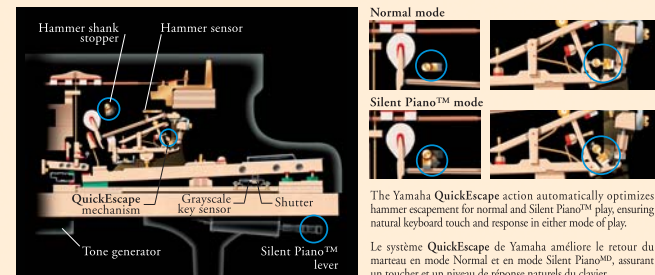
SILENT Piano™

When “peace and quiet” becomes your responsibility.

The Yamaha *Silent Piano*™ lets you connect traditional tone, touch and elegance to the world of digital electronics.

The *Silent Piano*™ is an acoustic piano with sound-damping capabilities. When the silencing function has been activated—either through the centre pedal or the silent lever—and a key is struck, the hammer is stopped from striking the string. Optical sensors capture every nuance of play and relay them to a tone generator, which digitally samples the acoustic piano sound and sends it to the headphones.

These pianos also feature a “Quick Escape” function that allows the pianist to alter the separation between the hammers and strings to suit their style of play.



Normal mode
 The Yamaha QuickEscape action automatically optimizes hammer escapement for normal and Silent Piano™ play, ensuring natural keyboard touch and response in either mode of play.

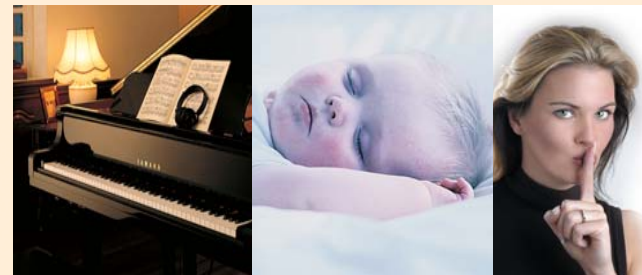
Silent Piano™ mode
 Le système QuickEscape de Yamaha améliore le retour du marteau en mode Normal et en mode Silent Piano™, assurant un toucher et un niveau de réponse naturels du clavier.

SG Type

With stereo samplings from the CFIII concert grand, Yamaha's SG Type delivers rich resonance and an element of luxury. Ten voices, including harpsichord, pipe organ and strings, provide a wide range of musical expression. And built-in recording and playback functions, a USB port and 50 well-known demo songs pre-installed in the internal memory bring added entertainment and convenience.

Simple Type

A tone generator with stereo samplings makes Yamaha's Simple Type resonate with particularly deep, genuine-sounding tones.



Lorsque la « paix et la tranquillité » sont de votre responsabilité

Le *Silent Piano*™ Yamaha vous permet de lier la sonorité traditionnelle, le toucher et l'élégance au monde de l'électronique numérique.

Le *Silent Piano*™ est un piano acoustique capable d'amortissement sonore. Quand la fonction silencieuse a été activée—soit à l'aide de la pédale centrale, soit à l'aide du levier silencieux—et qu'une touche a été enfoncée, le marteau ne frappe plus les cordes. Des capteurs optiques capturent toutes les nuances du jeu et les relaient à un générateur sonore qui échantillonne numériquement le son du piano acoustique et le transmet au casque.

Ces pianos possèdent en outre une fonction “Quick Escape” qui permet au pianiste de changer la distance entre les marteaux et les cordes afin d'adapter la réponse de l'instrument à son jeu.

Type SG

Avec ses échantillonnages en stéréophonie du piano à queue CFIII S, le Yamaha Type SG offre une résonance riche ainsi qu'une dimension luxueuse. Dix voix dont clavecin, grand orgue et instruments à cordes offrent une large palette d'expression musicale. Ses fonctions d'enregistrement et de reproduction intégrées ainsi qu'un port USB et 50 morceaux connus pré-installés en mémoire ajoutent à sa valeur de divertissement et à son caractère pratique.

Type Simple

Un générateur de sons avec échantillons stéréophoniques permet au Yamaha Type Simple de résonner dans des tons particulièrement profonds aux sonorités authentiques.

Silent Piano™ Specifications

Caractéristiques du Silent Piano™

Type	SILENT Piano™ SIMPLE		SILENT Piano™ SG	
Model	Modèle	GB1S	GC1SG, GC2SG, C1SG, C2SG, C3SG, C35G, C5SG, C6SG, C7SG	
Silencing Mechanism	Principe du système silencieux	Hammer shank stopper	Arrêt de manche du marteau	
Activation	Activation du système silencieux	Centre pedal (some models are activated through a lever instead of the center pedal)	Pédale centrale (pour certains modèles, l'activation se fait à l'aide d'un levier au lieu de la pédale centrale)	
Action	Mécanique	Yamaha piano action	Mécanique de Yamaha	
Sensor System	Système de capteurs			
Keys	Touches	Non-contact, continuous-position optical sensors for 88 keys	Capteurs optiques sans contact de position constante pour 88 touches	
Sustain Pedal	Pédale forte	Damper pedal, continuous	Pédale forte, continue	
Soft/Shift Pedal	Pédale douce/décalage	On/Off	Marche/Arrêt	
Sostenuto Pedal	Pédale tonale	On/Off (for models with Sostenuto pedal)	Marche/Arrêt (pour les modèles équipés d'une pédale tonale)	
Digital Tone	Sonorité numérique			
Type	Type	AWM stereo sampling		Échantillonnage stéréo AWM
Voice	Sons	Piano	Piano	CFIII S concert grand; Piano, electric piano 1 and 2, celesta, harpsichord, vibraphone, pipe organ, jazz organ, strings and choir
				Piano à queue de concert CFIII S, piano, piano électrique 1 et 2, célesta, clavecin, vibraphone, grand orgue, orgue de jazz, instruments à cordes et chœur.
Memory	Mémoire	15MB	15Mo	30MB
				30 Mo
Polyphony	Polyphonie	32-note stereo sampling/64-note monaural		Échantillonnage stéréo de 32 notes/64 notes monophoniques
Reverb	Réverbération	4 modes, continuous depth control		4 modes, contrôle continu de la profondeur
Volume Control	Contrôle du volume	Continuous		Continu
Pitch Control	Contrôle de l'accord	Fine tuning (1.0-cent steps)		Accord fin (pas de 1,0 centième)
Demo Songs	Morceaux de démonstration	—	—	50 (demo songbook included)
				50 (livret de morceaux de démonstration compris)
Recording	Enregistrement	—	—	Yes
				Oui
Power Supply	Alimentation	PA-5D, 12V, 1.5A		
Connectors	Connecteurs	Headphones x 2, AC adapter In	Casque x 2, Entrée adaptateur CA	Headphones x 2, MIDI In/Out, AUX In/Out, AC adapter In, USB port
				Casque x 2, Entrée/Sortie MIDI, Entrée/Sortie AUX, Entrée adaptateur CA, Ports USB
Supplied Accessories	Accessoires fournis	Headphones x 1, headphone holder, AC adapter	Casque x 1, Porte casque, Adaptateur CA	HPE-170 headphones x 1, headphone holder, AC adapter, demo song book
				Casque HPE-170 x 1, Porte casque, Adaptateur CA, Livre de morceaux de démonstration compris

• Features and specifications are subject to change without notice.
 • Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans avis préalable.



Electronic control unit (SG Type)
 Unité de contrôle électronique (Type SG)



Electronic control unit (Simple Type)
 Unité de contrôle électronique (Type Simple)

GB1

151cm (5')

Yamaha's uncompromising insistence on superb sound and resonance, available at a price suitable for smaller budgets. The compact size of the GB1 makes it perfect for any room.

Conçu pour les espaces et les budgets plus modestes, le GB1 représente l'aboutissement d'une grande expertise permettant à ce piano de s'adapter aux budgets limités sans le moindre compromis sur la qualité.



Polished Ebony
Noir brillant



Polished American Walnut
Noyer américain brillant



Polished Mahogany
Acajou brillant

GC1

161cm(5'3")

With the full resonant tone only a grand piano can possess, the GC1 series provides superior performance at an affordable price.

Un instrument d'une sensibilité exceptionnelle à un budget abordable.



Polished Ebony
noir brillant

Satin American Walnut
noyer américain satiné

GC2

173cm(5'8")

The larger volume and an affordable price of the GC2 make this a very popular size instrument. With a superb sound and excellent resonance, the GC2 is a delight to play.

Pictured in Polished Ebony

Adoptant un format en vogue depuis des années, le GC2 poursuit sur la voie tracée par la série GC, offrant le son magnifique et la fantastique expérience de jeu d'un piano à queue pour un prix parfaitement raisonnable.

Représenté en finition noir brillant sur la photo



C SERIES SÉRIE C



Benefiting from improvements in both resonance and expressive control, C series grands are the product of Yamaha's commitment to detail. With a wide range of available models available, the C series is able to meet the requirements of almost any performer.

Yamaha's commitment to the continuous reevaluation of the core processes of sound creation has made the grand pianos of the C series the best-selling grand pianos in the world. The technically-demanding regulation process that is essential to a grand piano's superior tone is given special emphasis in these instruments. Countless hours have been spent perfecting the hammers, strings, and the balance of the damping mechanism, with the final goal of rendering each and every note faithful to the intentions of the pianist.

Les pianos à queue Yamaha de la série C représentent une gamme unique dans le monde du piano. Le souci du détail prévalant à chaque étape de leur élaboration leur permet de bénéficier d'une réputation internationale gagnée auprès des professionnels, dans les conservatoires et sur les plus grandes scènes.

Pianos à queue parmi les plus populaires, les mieux appréciés et les plus vendus au monde, les pianos de la série C sont conçus pour affronter de très nombreuses heures de travail. Ils se distinguent par leurs qualités musicales, leur fiabilité et l'exemplaire régularité de leur production. Nos artisans ont œuvré pendant de nombreuses et minutieuses heures de travail pour parfaire les réglages et l'équilibre général de ces instruments afin de les élever au rang de pianos de référence.



An elegantly curving music rack, refining the inheritance of the S series.

Pupitre élégant et raffiné, issu du design des pianos de la série S.

White ivorite® keys almost indistinguishable from ivory, side by side with black keys made from an ebony-like wood composite that is profoundly natural to the touch.

Touches blanches en Ivorite® et touches noires en bois composite inspiré de l'ébène, pour un toucher au confort exceptionnel.

Precisely matched colors in the lavishly coated frame and surfaces make for a luxurious appearance, further enhanced by a smooth veneer finish on the inner rim.

Un soin tout particulier a été porté à la meilleure combinaison de couleur entre les bois et la finition du cadre pour obtenir le plus bel effet esthétique, encore rehaussé par le somptueux placage du contour intérieur.

Brass support cups on the piano lid further enhance the luxurious air of the entire instrument.

Le couvercle du piano est équipé de coupelles de sécurité en laiton qui renforcent son aspect haut de gamme.

C1

161cm(5'3")

Authentic-feeling ivorite® and wood composite keys provide an astoundingly natural touch. Compact size means that the C1 is ideal for smaller rooms.

Pictured in Polished Ebony

Le C1 propose un clavier en Ivorite® et bois composite ainsi que des qualités d'expressivité et de musicalité remarquables, pour un instrument de taille adaptée aux espaces limités.

Représenté en finition noir brillant sur la photo



C2

173cm(5'8")

Ivorite® and wood composite keyboard. Though compact in size, the extended length of the C2 affords it a deep, beautiful tone.

Pictured in Polished Ebony

Le C2, avec son clavier en Ivorite® et bois composite, offre une longueur de cordes permettant d'obtenir un son d'une richesse et d'une beauté exceptionnelles, pour un encombrement réduit.

Représenté en finition noir brillant sur la photo



C3

186cm(6'1")

Transparent reverberation and lush harmonics mean enable the C3 to fulfill the stringent requirements of the professional performer for fine expressive control.

Pictured in Polished Ebony

Véritable référence dans sa catégorie, le C3 est l'instrument parfait pour le professionnel à la recherche d'un son riche, puissant, équilibré et fiable lui offrant toutes les possibilités d'expression et de musicalité qu'il recherche.

Représenté en finition noir brillant sur la photo



C3 STUDIO

186cm(6'1")

Finished in Polished Ebony

Finition noir brillant

C5

200cm(6'7")

The large soundboard and long strings of the two-meter long C5 provide the volume needed by both conductors and performers, giving a deep, resonant sound.

Pictured in Polished Ebony

La grande surface de la table d'harmonie et la longueur de cordes du C5 permettent à ce piano de deux mètres de long de produire une sonorité au volume appréciable et à la richesse exemplaire.

Représenté en finition noir brillant sur la photo



C6

212cm(7')

Beautiful harmonic composition and ample volume combine with a broad dynamic range for the experience only a large grand can provide.

Pictured in Polished Ebony

Des qualités dynamiques exemplaires, une architecture idéalement dimensionnée pour l'équilibre des registres, une mécanique de très haute qualité et un grand confort de jeu font du C6 un instrument parfait pour l'interprétation de haut niveau et le concert.

Représenté en finition noir brillant sur la photo



C7

227cm(7'6")

Commitment to detail and a dedication to the fundamentals merge together in a grand piano whose mellow sustain and tonal beauty are an inspiration to the performer's imagination.

Pictured in Polished Ebony

Référence mondiale de sa catégorie, le C7 est apprécié par les plus grands musiciens pour sa fiabilité et ses performances musicales uniques. Il offre un plan de cordes optimisé pour une grande puissance et une exceptionnelle profondeur des basses.

Représenté en finition noir brillant sur la photo



The virtuosos of tomorrow are seated at a Yamaha piano today
Les virtuoses de demain jouent Yamaha aujourd'hui

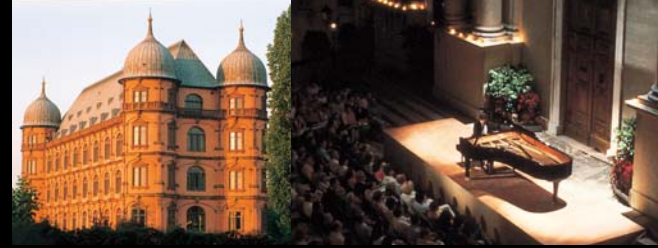
Yamaha grand pianos play an integral part in the growth and development of emerging artists. Prized not only for their tone and touch, but also for their consistency and durability, they are to be found wherever musicians are making their mark. Long a leading choice of the finest schools and conservatories, Yamaha grands are equally prominent on stage at international piano competitions and performing arts organizations around the world.

Les pianos à queue Yamaha jouent un rôle important dans l'éducation et le développement des jeunes artistes. Apprécies non seulement pour leur sonorité et leur toucher, mais aussi pour leur fiabilité et leur solidité, ils sont joués par les musiciens du monde entier. Recommandés et choisis depuis longtemps par les écoles de musique et les conservatoires les plus prestigieux, les pianos à queue Yamaha occupent une place tout aussi importante dans les concours internationaux de piano, dans les festivals et sur les scènes de concert aux quatre coins du monde.



International Tchaikovsky Competition(Russia)

Konservatorium Amsterdam(Netherlands)



Staatliche Hochschule für Musik Karlsruhe(Germany)

Festival de menton(France)



Royal Academy of Music(U.K)

International Fryderyk Chopin Piano Competition(Poland)

Delivering the quality and performance you've come to expect
Un niveau de qualité et de performance qui répond à votre attente

To earn acceptance by the world's leading professionals, a piano must be far more than simply adequate. It must be truly a superlative instrument, to excel in every aspect. Of only a handful of instruments chosen for this honor, Yamaha grands are consistently played and praised by some of the greatest concert artists of our time, and recognized with distinction throughout the performing arts community.

Pour gagner la confiance des plus grands professionnels du monde, un piano ne doit se contenter d'être simplement acceptable, il doit être excellent à tous points de vue. Parmi les quelques instruments qui bénéficient de cet honneur, les pianos à queue Yamaha sont constamment joués et appréciés par les plus grands concertistes de notre temps et reconnus à travers la communauté artistique.



Chick Corea

Sviatoslav Teofilovich Richter

Maria - João Pires

Jean Marc Luisada

Denis Matsuev

disklavier™ MARK IV SERIES

disklavier™ E3

Disklavier E3 website : <http://www.yamaha.co.jp/english/product/piano/e3/>

An Exquisite Blend of Digital Technology and Acoustic Piano Craftsmanship

By combining technology with tradition, Disklavier E3 and Mark IV digital/acoustic grand pianos offer a whole new way to explore and appreciate music. With superb listen-play-record capabilities, these instruments represent the ultimate in entertainment systems.

LISTEN Bring Music to Your Ears

Turn your living room into a concert hall with Disklavier pianos. Adjust the volume on any Disklavier piano to hear whisper-soft sounds that never disturb others but still retain Yamaha's renowned clarity. Expand your listening pleasure through Internet Direct Connection (IDC) and DisklavierRadio that let you receive uninterrupted streams of music from the Internet on over 11 different channels. The Disklavier E3 even comes with over 400 song choices on exclusive Yamaha CDs, ready to perform complete with moving keys and pedals - and you'll have the best seat in the house for listening.

PLAY Create Your Own Musical Moments

Disklavier pianos are much more than just high-quality acoustic pianos with the refined touch, tone,



With Yamaha CDs, the Disklavier E3 is always ready to perform.
Avec les CD Yamaha, le Disklavier E3 est toujours prêt à se produire.

IDC registration website:
<http://music.yamaha.com/serviceRegistration.html>

Une fusion exquise mêlant la technologie numérique et la connaissance de la facture du piano acoustique

Alliant technologie et tradition, les pianos à queue numériques/acoustiques Disklavier E3 et Mark IV offrent une toute nouvelle manière d'explorer et d'apprécier la musique. Les fantastiques fonctions d'écoute, de jeu et d'enregistrement de ces instruments en font d'ailleurs de pures perles de divertissement musical.

ÉCOUTEZ Faites du touches à oreilles

Les pianos Disklavier se font un plaisir de transformer votre salon en salle de concerts. Chaque piano Disklavier comporte bien entendu une commande de volume qui vous permet de jouer sans jamais déranger votre entourage - imaginez des sons aussi doux qu'un murmure et offrant cette extraordinaire clarté qui fait la renommée de Yamaha. Les fonctions de connexion directe Internet (Internet Direct Connection) et DisklavierRadio offrent l'accès à un flux continu de musique sur internet via plus de 11 chaînes différentes, pour un plaisir d'écoute toujours rehaussé et plus varié. Le Disklavier E3 est même accompagné d'une impressionnante sélection de plus de 400 titres sur CD exclusifs compilés par Yamaha. Choisissez le fauteuil le plus confortable de votre salon et voyagez dans cette sélection musicale en regardant d'un œil admiratif votre piano actionner lui-même ses touches et pédales.

JOUEZ Créez vos propres moments musicaux

and craftsmanship of a traditional Yamaha instrument; they also boast Yamaha's digital music technology, making it delightfully easy to enhance your playing pleasure and prowess with specially recorded digital accompaniment. On the Disklavier E3, simple and easy controls - including a logically laid-out remote and a cutting-edge organic electro-luminescent display panel - let you quickly and effortlessly enjoy everything the instrument has to offer.

RECORD Preserve Your Musical Memories

With recording capability and plenty of built-in digital storage, Disklavier pianos can capture, keep, and recreate piano performances with incredible precision and touch-button ease. And with the Disklavier E3, listening to your favorite songs recorded off external sources is as easy as plugging in a USB memory stick.

For the ultimate enjoyment of past performances, PianoSmart™ video synchronization lets you simultaneously relive both the sights and sounds of cherished musical memories. Simply connect a standard video camera to a DVD recorder and then connect that recorder to a Disklavier piano to record your performances for perfectly synchronized video and acoustic piano playback on a standard TV monitor and the Disklavier.



Les instruments de la gamme Disklavier sont bien sûr des pianos acoustiques de qualité rigoureuse, offrant la facture, le toucher et le son raffinés de tout instrument traditionnel Yamaha. Mais ils sont encore bien plus que cela, grâce à la technologie numérique développée par Yamaha: ces fantastiques outils musicaux rehaussent avec une facilité incroyable votre plaisir de jeu mais aussi vos progrès au travers d'accompagnements numériques spécialement enregistrés pour votre plus grand plaisir. Le Disklavier E3 possède des commandes simples et d'utilisation facile - notamment une télécommande bien organisée et un écran "high tech" organique électroluminescent - qui vous permettent d'accéder rapidement et sans effort à toutes les fonctions de l'instrument.

ENREGISTREZ Conservez précieusement vos souvenirs musicaux

Grâce à leur fonction d'enregistrement et une capacité de stockage généreuse, les pianos Disklavier vous permettent de capturer, conserver et reproduire vos moments les plus mémorables au piano avec une précision époustouflante - d'une simple pression sur un bouton. En outre, le Disklavier E3 vous permet d'écouter vos morceaux favoris enregistrés sur des sources externes en branchant simplement une clé USB.

Afin de recréer fidèlement toute la magie de vos interprétations, vous disposez d'une fonction de synchronisation automatique PianoSmart™ qui vous permet de revivre ces grands moments musicaux tout en son et en images. Il vous suffit de brancher un caméscope ordinaire à un enregistreur de DVD et de relier ce dernier à votre piano Disklavier: vous voilà prêt pour capturer votre jeu dans une séquence vidéo offrant une synchronisation parfaite du son et de l'image via votre Disklavier et un téléviseur standard!

Specifications

Caractéristiques

Model	Modèle	GB1	GC1	GC2	C1	C2	C3STUDIO	C3	C5	C6	C7				
Dimensions:	Dimensions:														
Length (cm) (ft/in.)	Longueur (cm) (pied/pouces)	151 5'	161 5'3"	173 5'8"	161 5'3"	173 5'8"	186 6'1"	186 6'1"	200 6'7"	212 7'	227 7'6"				
Width (cm) (in.)	Largeur (cm) (pouces)	146 57"	149 59"	149 59"	149 59"	149 59"	149 59"	149 59"	149 59"	154 61"	155 61"				
Height (cm) (in.)	Hauteur (cm) (pouces)	99 37"	101 40"	101 40"	101 40"	101 40"	101 40"	101 40"	101 40"	102 40 1/2"	102 40 1/2"				
Weight (kg) (lb)	Poids (kg) (lb)	261 575	285 628	305 672	290 639	305 672	320 705	320 705	350 772	405 892	415 915				
Duplex Scaling	Système duplex	Front only À l'avant seulement	Yes Oui												
Tone Collector	Capteur de tonalité	No Non	Yes Oui												
Key Surfaces:	Revêtement des touches:	Acrylic resin Phenolic resin		Résine Acrylique Résine Phénolique		Ivorite® Wood composite		IvoriteMD Bois composite		Acrylic resin Phenolic resin		Ivorite® Wood composite		IvoriteMD Bois composite	
Music Desk Positions	Nombre de Positions du Positions du lutrin	5													
Lid Prop Positions	Positions du couvercle	2		3		2		3							
Lid Prop Safety Stop	Mécanisme d'arrêt du bras de couvercle	No Non	Yes Oui												
Lid Edge	Bords du couvercle	Square Carrés		Sculptured Sculptés		Square Carrés		Sculptured Sculptés							
Soft-Close™ Fallboard	Cylindre à fermeture progressive®	Yes Oui													
Lid/Fallboard Locks	Serrure du couvercle	No Non		Yes Oui						Yes Oui					
Center Pedal	Pédale centrale	Sostenuto Sostenuto													
Cabinet Finishes	Finitions	All models are available in Polished Ebony finish. Availability of other finishes depends on model and is subject to regional variation. Please consult your Yamaha dealer for further information. Tous les modèles sont offerts en noir brillant. D'autres finitions sont également proposées en fonction des modèles et des pays. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur agréé Pianos Yamaha.													
Also available as:	Également offert en version :														
SILENT Piano		GB1S	GC1SG	GC2SG	C1SG	C2SG	—	C3SG	C5SG	C6SG	C7SG				
disklavier MARK IV SERIES		—	DGC1M4	—	DC1M4	DC2M4	—	DC3M4 DC3M4PRO	DC5M4 DC5M4PRO	DC6M4 DC6M4PRO	DC7M4 DC7M4PRO				
disklavier E3		DGBIE3	DGC1E3	DGC2E3	DC1E3	DC2E3	—	—	—	—	—				

• Descriptions and photographs in this brochure are for information purposes only.
• Yamaha reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice.

• Les descriptions et photographies contenues dans cette brochure ne sont données qu'à titre indicatif.
• Yamaha se réserve le droit de changer ou de modifier ses produits ou les caractéristiques à tout moment sans préavis.